COMMISSION INTERNATIONALE DE L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **L'Enseignement Mathématique**

Band (Jahr): **16 (1970)**

Heft 1: **L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE**

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

COMMISSION INTERNATIONALE DE L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

Compte rendu de la séance de la C.I.E.M. tenue à Nice, lors du Congrès international des Mathématiciens, le 5 septembre 1970, à 14 h. 30, dans les auditoires 2.7 et 2.8 du Bâtiment des salles de cours de la Faculté des Sciences

Présents :

Président: M. H. Freudenthal, président de la C.I.E.M. Secrétaire: M. A. Delessert, secrétaire de la C.I.E.M.

Membres de la C.I.E.M. à titre personnel: MM. H. Behnke (Allemagne W.), S. Iyanaga (Japon), J. Novak (Tchécoslovaquie), G. Papy (Belgique), H. Pollak (U.S.A.), A. Revuz (France), S. Sobolev (U.R.S.S.).

Délégués ou représentants: M^me^ A.-Z. Krygowska (Pologne), MM. P. L. Bhatnagar (Inde), K. Härtig (Allemagne E), Y. Mimura (Japon), L. Kaila (Finlande), L. Kieffer (Luxembourg), D. Kurepa (Yougoslavie), E. A. Maxwell (G.-B.), B. H. Neumann (Australie), S. Niang (Sénégal), B. Petcantchine (Bulgarie), A. Pfluger (Suisse), J. Suranyi (Hongrie), J. R. Timoney (Irlande).

Observateurs: M^mes^ et MM. Aïdi (Tunisie), Besuden (Allemagne W.), Brischle (Allemagne W.), D. G. Crawforth (G.-B.), Davidson (Cuba), Denk (Allemagne W.), Hasewinkel (Pays-Bas), Huppertz (Allemagne W.), Isla (Pérou), Koch (Autriche), Legrand (France), Minnez-Berro (Cuba), Neftidji (Grèce), O'Brien (Irlande), Mascort (Cuba), Ribeiro (U.S.A.), Ruffet (Suisse), Schutte (Afrique du Sud), Sondesen (Danemark), Vanham (Congo K.), Wirszup (U.S.A.).

1. *Communications du président*

a) M. Freudenthal salue d'abord la présence de M. D. G. Crawforth, secrétaire du Congrès de 1972, de M. H. Behnke, ainsi que de plusieurs observateurs venus de pays qui se proposent de demander leur admission à la C.I.E.M.

b) Le président rappelle ensuite les grandes lignes de son rapport à l'U.M.I.

c). M. Freudenthal donne des précisions sur *la composition de la C.I.E.M. pour l'exercice 1971-1974*, telle qu'elle résulte de l'assemblée générale de l'U.M.I. à Menton, du 28 au 30 août 1970:

Membres d'office: Le président de la C.I.E.M. pour la période précédente, soit M. Freudenthal.

Le secrétaire de l'U.M.I., soit M. O. Frostman.

Le représentant de l'U.M.I. à la Commission de l'Enseignement des Sciences, soit M. A. Lichnerowicz.

Membres à titre personnel: MM. M. Barner (Fribourg, Allemagne W.), F. Châtelet (Besançon, France), A. M. Gleason (Cambridge, Mass., U.S.A.), M. J. Lighthill (Cambridge, Angleterre), L. Lombardo-Radice (Rome, Italie), Y. Mimura (Tokyo, Japon), H. Pollak (Murray Hill, N. J., U.S.A.), J. Novak (Prague, Tchécoslovaquie), S. Sobolev (Novosibirsk, U.R.S.S.), J. Suranyi (Budapest, Hongrie).

La Commission comportera en outre un délégué par sous-commission nationale.

Sur proposition du président de l'U.M.I., le président de la C.I.E.M. pour la prochaine période sera M. M. J. Lighthill.

La constitution du nouveau Comité exécutif de la C.I.E.M. se fera par concertation entre les membres déjà désignés de la nouvelle Commission.

La discussion ouverte sur le point *c)* fait apparaître deux critiques, qui d'ailleurs ne visent aucun membre de la future C.I.E.M. en particulier:

— Les membres de la Commission sont élus par des personnes qui ne sont pas particulièrement compétentes en matière d'enseignement mathématique élémentaire (déclarations de MM. Papy, Freudenthal, Behnke, Kurepa).

— Les membres élus ne représentant pas les diverses tendances qui se manifestent actuellement dans l'enseignement mathématique élémentaire (M. Papy).

Deux souhaits sont alors formulés:

— Les statuts fixant le mode de désignation des membres de la C.I.E.M. devraient être modifiés.

— Il faut obtenir que les membres de la C.I.E.M. soient toujours choisis parmi les personnes qui s'occupent effectivement d'enseignement mathématique.

2. *Deuxième Congrès international de l'Enseignement mathématique en 1972*

Le comité n'a reçu qu'une seule invitation pour l'organisation du deuxième Congrès de la C.I.E.M. Elle émane de la Royal Society. Le président remercie les membres britanniques de la Commission, particulière-

ment M. Thwaites. Le comité d'organisation britannique est présidé par M. Lighthill; son secrétaire est M. Crawforth. Il a déjà tenu quelques réunions et esquissé l'organisation du Congrès.

M. Crawforth communique quelques informations à ce sujet. Le Congrès aura lieu dans un campus de l'Université d'Exeter, du 29 août au 4 septembre 1972. On prévoit la présence de 1000 participants actifs et de 300 participants associés. La contribution sera de 10 livres sterling par membre actif et de 5 par membre associé. Il est prévu un nombre limité de séances principales consacrées à de grandes conférences d'une heure sur des problèmes d'intérêt général. Il sera constitué des groupes de travail pour traiter de questions plus particulières. Des expositions de matériel et des expériences d'enseignement mathématique pourront être présentées. Le service des ordinateurs de l'Université seront mis à la disposition du Congrès. Les langues officielles du Congrès seront le français et l'anglais. Des traductions simultanées sont prévues pour les séances principales. Les comptes rendus du Congrès seront remis gratuitement aux membres actifs. Les membres associés pourront participer à des excursions. Une soirée sera offerte par la ville et l'Université d'Exeter.

Un comité d'organisation, formé de cinq Anglais et cinq étrangers, préparera le programme. Il travaillera par correspondance. De son côté, la commission anglaise chargée de l'organisation du Congrès demande que les sous-commissions nationales lui envoient des suggestions pour l'activité des groupes de travail. Elle les examinera au cours de sa séance du 2 octobre 1970.

La discussion qui suit aborde divers points:

— Le nombre des participants: le nombre prévu de 1000 n'est-il pas un peu trop bas ? (Freudenthal).

— Les langues du Congrès: il faut ajouter le russe (Papy) aux deux premières langues officielles. La traduction simultanée coûte chèr et il conviendrait aussi de prévoir des traductions en espagnol; toutefois il faut la prévoir longtemps à l'avance (Freudenthal).

— Le coût de la participation: la somme demandée aux membres actifs semble trop élevée (Kurepa).

— Les groupes de travail: leur création est approuvée; mais il ne faut pas oublier qu'il est difficile de les maintenir effectivement en activité (Revuz, Papy).

— La date du Congrès: à cause des vacances scolaires, il conviendrait d'avancer de dix jours la date prévue (Neumann, Kurepa).

— Les grandes conférences: il est souhaitable que l'une d'entre elles soit consacrée à une question de mathématique qui ne fait pas actuellement partie du programme classique (Novak).

M. Crawforth enregistre les observations formulées.

La Commission décide ensuite:

1) de laisser au Comité exécutif le soin de désigner les membres étrangers du comité d'organisation chargé du programme.

2) de demander aux sous-commissions nationales d'adresser toute suggestion concernant le Congrès de 1972 au Comité d'organisation britannique.

3. *Activité de la C.I.E.M. en 1971*

Il existe pour l'instant deux projets:

i) Sur la suggestion de M. Glaymann, un colloque pourrait se tenir en France, au début de l'année, sur un sujet non encore précisé. Une partie des frais pourrait être couverte par le reliquat du Congrès de Lyon.

ii) La sous-commission hongroise se propose d'organiser un colloque sur l'éducation mathématique primaire en Hongrie.

Si d'autres projets voient le jour, il sera possible de les harmoniser avec ceux qui viennent d'être mentionnés.

4. *Olympiades*

M. Novak communique à l'assemblée un projet de statut de l'Olympiade mathématique internationale. Il sollicite des remarques sur ce projet et il souhaite que la C.I.E.M. puisse patronner ce genre de concours.

M. Kurepa exprime le désir que le nombre des pays participant à ces Olympiades soit aussi élevé que possible.

5. *Propositions de la sous-commission italienne*

Par l'intermédiaire de M. Pescarini, la sous-commission italienne avait proposé de traiter les deux sujets suivants:

a) Les aspects interdisciplinaires de la réforme de l'enseignement mathématique;

b) Quelle nouvelle préparation culturelle faut-il donner aux enseignants dans la perspective de la réforme ?

La Commission demande à la sous-commission italienne de préciser le contenu et la manière d'aborder ces deux questions et, cas échéant, de formuler des propositions pour un colloque sur ces thèmes.

6. *Divers*

M. le Président rappelle qu'une nouvelle réunion de la C.I.E.M. aura lieu en tous cas en 1972, sans doute même avant.

M. Kieffer annonce la parution des textes présentés lors du séminaire d'Echternach 1969.

Au nom de l'assemblée, M. Maxwell remercie chaleureusement M. Freudenthal, président sortant, de la fructueuse activité qu'il a déployée au service de la C.I.E.M.

Le secrétaire de la C.I.E.M.

A. DELESSERT.

Septembre 1970.

vide-leer-empty